

**Zeitschrift:** Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale  
**Herausgeber:** Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner  
**Band:** - (2016)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sommario / Inhalt / Sommaire

## CARTE BLANCHE

- 4 Urbanistica di prossimità / *Urbanistik des Naheliegenden* (Lorenzo Custer)

## THEMA

- 6 Was bringt die Eröffnung des Gotthard Basistunnels dem Tessin? / *Qu'apporte au Tessin l'ouverture du tunnel de base du Gotthard?* (Rico Maggi)
- 12 Ticino, quale pianificazione? / *Tessin, welche Raumplanung?* (Michele Arnaboldi, Stefano Wagner)
- 17 Mutazioni del territorio: verso un Ticino sempre più urbano / *Mutations du territoire: vers un Tessin de plus en plus urbain* (Ludovica Molo, Felix Wettstein)
- 22 Pianificazione cantonale in Ticino / *Raumplanung im Kanton Tessin* (Claudio Zali)

## FORUM

- 27 Chance Raumplanung – Tourismusresort Neu-Andermatt (Hugo Wandeler)

## INFO

- 31 Nachrichten FSU / *Informations de la FSU* / *Informazioni della FSU*

## IMPRESSUM

### COLLAGE

Zeitschrift für Planung, Umwelt und Städtebau (erscheint 6 mal pro Jahr) / *Périodique d'urbanisme, d'aménagement et d'environnement (paraît 6 fois par année)* / *Periodico di urbanistica, pianificazione del territorio e tematiche ambientali (esce 6 volte all'anno)*

### Herausgeber / *Edité par* / *Edito da*

FSU (*Fédération suisse des urbanistes* / Fachverband der Schweizer Raumplanerinnen und Raumplaner / *Federazione svizzera degli urbanisti* / *Federaziun Svizra d'Urbanists*)

### Redaktion / *Rédaction* / *Redazione*

Zentralkomitee / *Comité central* / *Comitato centrale*: Silvan Aemisegger, Denise Belloli, Stefanie Ledergerber, Henri Leuzinger, André Müller, Isabelle Rihm, Susanne Schellenberger, Dario Sciuchetti, Felix Wyss; Westschweizer Komitee / *Comité romand* / *Comitato della Svizzera romanda*: Marta Alonso Provencio, Daniel Baehler, Oscar Gential, Magali Henry, Grégory Huguelet, Jenny Leuba, Leah Tillemans, Urs Zuppinger; Komitee der italienischen Schweiz / *Comité de la Suisse italienne* / *Comitato della Svizzera italiana*: Giada Danesi, Francesco Gilardi, Jordi Riegg

### Kontakt und Inserate / *Contact et annonces* / *Contatti e inserzioni*

COLLAGE, c/o Henri Leuzinger, Postfach 358, 4310 Rheinfelden 1, Tel. 061 831 70 05, henri.leuzinger@bluewin.ch  
Verlangen Sie unsere Inserattarife und Termine / *Demandez nos tarifs d'annonces et nos échéances* / *Richieda le nostre tariffe per le inserzioni e le scadenze*

### Redaktionsschluss / *Déai de rédaction* / *Chiusura redazionale*

COLLAGE 3/16: 16.04.16  
COLLAGE 4/16: 18.06.16

### Abonnemente / *Abonnements* / *Abbonamenti*

Mitglieder FSU / *Membres FSU* / *Soci FSU*: gratis / *gratuit* / *gratuito*; Einzelabonnement (Inland, Ausland, inkl. Porto) / *Abonnement individuel* (*Suisse et étranger, frais de port compris*) / *Abbonamento singolo* (*Svizzera e estero, spese di porto comprese*): CHF 85.00  
Studenten / *Etudiant(e)s* / *Studenti*: CHF 40.00

Einzelheftbestellungen (Inland/Ausland, exkl. Porto) / *Numéro séparé* (*Suisse/étranger, frais de port non compris*) / *Numero singolo* (*Svizzera/estero, spese di porto non incluse*):  
1 Ex. CHF 16.00, 2–5 Ex. CHF 14.50  
6–10 Ex. CHF 12.50, 11–20 Ex. CHF 9.50

### Produktion / *Production* / *Produzione*

Konzept, Gestaltung / *Graphisme, mise en pages* / *Grafica e layout*: Hahn+Zimmermann, Bern ([www.hahn-zimmermann.ch](http://www.hahn-zimmermann.ch)); Druck / *Impression* / *Stampa*: Stämpfli Publikationen AG, Bern (<http://publikationen.staempfli.com>)

### Hinweise / *Avertissements* / *Avvertenze*

Für unverlangt eingereichtes Text- und Bildmaterial wird keine Haftung übernommen. Artikel, Informationen sowie Beilagen können von der Meinung des FSU abweichen. Nachdruck nur mit Zustimmung der Autoren und Quellenangabe gestattet. Alle Text- und Bildrechte bleiben vorbehalten. / *La rédaction dispose librement des textes et images envoyés spontanément. Les articles et informations publiés dans la revue ainsi que les encarts ne reflètent pas forcément la position de la FSU. Toute reproduction requiert l'autorisation de l'auteur et la mention de la source. Tous les droits sont réservés.* / *La redazione dispone liberamente di testi e immagini pervenuti spontaneamente. Gli articoli e le informazioni pubblicati nella rivista e gli allegati non rispecchiano necessariamente la posizione della FSU. Ogni riproduzione, anche parziale, necessita l'autorizzazione dell'autore e l'indicazione della fonte. Tutti i diritti sono riservati.*



Titelblatt / *Couverture* / *Foto di copertina*

Sguardo sul golfo di Lugano dal quartiere di Loreto. (Foto: Matteo Fieni)